

Distr.  
GENERAL

A/53/7/Add.4  
20 October 1998  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

## الجمعية العامة



الدورة الثالثة والخمسون  
البند ١١٣ من جدول الأعمال

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩

## تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

## إضافة

## التقرير الخامس: استغلال عائد التنمية

١ - نظرت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في تقرير الأمين العام عن المقترحات المتعلقة باستغلال عائد التنمية بعد إنشاء حساب التنمية (A/53/374). وخلال نظر اللجنة في التقرير، قدم ممثلو الأمين العام معلومات إضافية.

٢ - وكانت الجمعية العامة قد طلبت إلى الأمين العام في الفقرة ٦ من قرارها ٢٣٥/٥٢ المؤرخ ٢٦ حزيران/يونيه ١٩٩٨ والمعنون "حساب التنمية"، أن يقدم مقترحات بشأن استخدام الأموال المتاحة في باب جديد من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩ هو الباب ٣٤. وبعد الاستفسار، أحيطت اللجنة الاستشارية علماً بأن المقترحات جاري عرضها على اللجنة الثانية في تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٨.

٣ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية أن التقرير يشكل جزءاً من محاولة أولى لبدء عملية تنفيذ حساب التنمية. فبمجرد أن يبدأ تشغيل الحساب بصورة كاملة، من المفروض أن يجري في سياق الميزانية البرنامجية المقترحة استعراض المقترحات المتعلقة بالمشاريع.

٤ - وكما جاء في الفقرة ٦ من التقرير، وضعت المشاريع المقترح تمويلها من حساب التنمية استناداً إلى معايير الأداء المبينة في تقرير الأمين العام عن حساب التنمية (A/52/1009). وتشير اللجنة الاستشارية إلى الفقرة ٢ من تقريرها عن حساب التنمية (A/53/7/Add.1)، الذي ذكرت فيه أنها ستتناول مرفقات الوثيقة A/52/1009 في سياق نظرها في الوثيقة A/53/374.

٥ - وفيما يتعلق بالمعلومات الواردة في المرفق الأول من الوثيقة A/52/1009، تلاحظ اللجنة الاستشارية أنه يتناول أنواع ومجالات التدابير المتعلقة بالكفاءة المزمع تنفيذها على مستوى الأمانة العامة بأسرها. وفي هذا الصدد تشير اللجنة إلى تعليقاتها المتصلة بهذا الموضوع الواردة في تقريرها الأول عن الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩. وفيما يتعلق بالمعلومات الواردة في المرفق الثاني من الوثيقة A/52/1009 عن المجالات التي يمكن أن تستغل فيها موارد حساب التنمية، ترى اللجنة الاستشارية أن المقترحات الواردة في الوثيقة A/53/374 نسخت تلك المعلومات.

٦ - تلاحظ اللجنة الاستشارية من الفقرة ٣ من الوثيقة A/53/374 أن المقترحات "تستند إلى الأولويات والبرامج الفرعية ذات الصلة التي تقرر في الخطة المتوسطة الأجل للفترة ١٩٩٨-٢٠٠١ كما أنها تساهم في تحقيقها، على أن المشاريع المقترحة سوف تكمل الأنشطة القائمة دون أن تحل محلها". وفي هذا الصدد، تشير اللجنة الاستشارية إلى الفقرة ٢١ (أ) من الوثيقة A/52/1009 التي ذكر فيها الأمين العام أن أحد المبادئ التي سيسترشد بها في وضع المشاريع مؤداه أن "المشاريع ينبغي أن تكمل الأنشطة البرنامجية القائمة لا أن تحل محلها". وتتوقع اللجنة الاستشارية أن تتضمن تقارير الأمين العام القادمة معلومات كافية ومحددة تؤكد أن المشاريع الإقليمية و/أو أقاليمية الطابع وأنها ليست بدائل بل هي مشاريع مكملة. وفضلا عن ذلك ترى اللجنة وجوب إتاحة الموارد المدرجة في إطار الباب ٣٤ من الميزانية لتمويل مشاريع جديدة بدلا من الأنشطة القائمة الصادر بها تكليفات.

٧ - وفي هذا الصدد، يلزم تحديد المقصود بلفظة "تكمل" على وجه الدقة لبيان ما إذا كانت تنطبق على الأنشطة الممولة من الميزانية العادية وحدها أم أنها تشمل، أيضا، الأنشطة الخارجة عن الميزانية. وتنوه اللجنة الاستشارية إلى أن استخدام حساب التنمية في تمويل أنشطة خارجة عن الميزانية سيترتب عليه تحويل الموارد من الميزانية العادية إلى الأنشطة الخارجة عن الميزانية. فعلى سبيل المثال، يشكل مشروع محطات مركيور الأرضية (الفقرات ٣١ - ٣٧) نشاطا خارجا عن الميزانية، فإذا جرى تمويله من حساب التنمية سيكون ذلك في حكم استخدام موارد من الميزانية العادية في تمويل أنشطة خارجة عن الميزانية. ومن ثم، قد يتراءى للجمعية العامة أن لفظة "تكمل" لا ينبغي أن تسري على البرامج الممولة من موارد خارجة عن الميزانية. وتشير اللجنة الاستشارية إلى أنه لو حاد أي من المشاريع الوارد ذكرها في الوثيقة A/53/374 عن المبادئ المبينة أعلاه، فلا ينبغي أن يعتبر ذلك سابقة.

٨ - وكما جاء في الفقرة ٢ أعلاه، طلبت الجمعية العامة إلى الأمين العام أن يقدم مقترحات بشأن استخدام الأموال المتاحة في الباب ٣٤ من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩. وتلاحظ اللجنة الاستشارية أنه على النقيض من الباب ٢١ من الميزانية البرنامجية المحكوم بالطلب بمعنى أنه يتعلق بالطلبات المباشرة الصادرة عنفرادى الدول الأعضاء، يفسح الباب ٣٤ مجالا أكبر لمبادرة من جانب الأمم المتحدة حيث أنها تشارك بالضرورة في تخطيط وبرمجة الأنشطة الإقليمية و/أو العالمية.

٩ - وتشير اللجنة الاستشارية إلى أنه بالنسبة لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩ خصصت الجمعية العامة، في قرارها ٢٢٠/٥٢ ألف المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٧ مبلغا قدره ١٣٠٦٥ ٠٠٠ لحساب التنمية في إطار الباب ٢٤ من الميزانية البرنامجية. وتلاحظ اللجنة من مرفق الوثيقة A/53/374 أن مجموع احتياجات المشاريع من الموارد يبلغ ٣٠٥ ٠٠٠ ١٢ دولار؛ ليتبقى رصيد قدره ٧٦٠ ٠٠٠ دولار. وبناء على الطلب، قدم إلى اللجنة الاستشارية بيان بتوزيع التكاليف حسب المشروع وألحق بهذا التقرير باعتباره مرفقا. بيد أن اللجنة لم تتناول المعلومات بالتحليل. ومن رأي اللجنة الاستشارية أنه بصرف النظر عن الرصيد المتبقي البالغ ٧٥٠ ٠٠٠ دولار، ليس من المرجح أن تجري خلال فترة السنتين برمجة المبلغ الإجمالي وقدره ١٣٠٦٥ ٠٠٠ دولار واستخدامه بالكامل. وفي تلك الحالة، سيتبع إجراء الترحيل على أن تتضمن الميزانية البرنامجية المقترحة للفترة ٢٠٠١-٢٠٠٠ مقترحات بشأن الاستخدام الكامل للموارد المدرجة في الحساب، بما في ذلك أي رصيد مرحل.

١٠ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية من الوثيقة A/53/374، أن كل مشروع مقترح ترد به مؤشرات لقياس مدى إمكانية تحقيق النتائج المتوقعة. واللجنة الاستشارية ترحب بمحاولة وضع مؤشرات. بيد أن الأمر يستلزم في رأي اللجنة، مزيدا من التحسين والدقة في تحديد المؤشرات، مما يشمل بيان الحالة قبل تنفيذ المشاريع بحيث يتسنى قياس النتائج المحرزة على نحو أفضل.

١١ - وأحيطت اللجنة الاستشارية علما، بناء على استفسار منها، بأن احتياجات المشاريع المقترحة من الموارد لم تشمل تكاليف الموظفين كما أن المسألة المتصلة بالكيفية التي ستمول بها تكاليف الصيانة الجارية للمشاريع. وتتوقع اللجنة أن تتضمن التقارير القادمة مقترحات مشاريع محتسبة تكاليفها بالكامل.

## المرفق

توزيع التكاليف، حسب المشروع\*  
(بدولارات الولايات المتحدة)

المقترح ألف: تعزيز التجارة الإلكترونية (مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية)

- ٢٤٠ ٠٠٠ إعداد دراسات موجهة نحو السياسات العامة تتناول القضايا المتصلة بوضع إطار عالمي للتجارة الإلكترونية والآثار المترتبة على الالتزامات و/أو المعايير المتفق عليها دولياً. وتشمل تكلفة ذلك (أ) ١٢٠ ٠٠٠ دولار لتوفير خدمات الخبراء الاستشاريين لمدة ١٢ شهر عمل (بواقع ١٠ ٠٠٠ دولار في الشهر) بغرض إجراء تحليلات موجهة نحو السياسات العامة من أجل المسؤولين الحكوميين، تتناول مجموعتين من القضايا تتصلان بما يلي: أثر المقترحات المطروحة حالياً في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي ومنظمة التجارة العالمية وغيرهما من الهيئات بغرض وضع "إطار عالمي للتجارة الإلكترونية"، وطبيعة الالتزامات/المعايير الممكن الاتفاق عليها دولياً في مجال تيسير التبادل التجاري والتجارة الإلكترونية وآثار تلك الالتزامات/المعايير على السياسات الحكومية في مختلف القطاعات المشمولة بها؛ و (ب) ١٢٠ ٠٠٠ دولار لتوفير خدمات الخبراء الاستشاريين لمدة ١٢ شهراً (بواقع ١٠ ٠٠٠ دولار في الشهر)، وإجراء تحليلات لآثار معايير الوثائق والممارسات التجارية المعتمدة دولياً في مجال التجارة الإلكترونية (على صعيد الحكومة والصناعة) على الأعمال التجارية في البلدان النامية والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية، (دعماً للأنشطة المشار إليها في الفقرتين (أ) و (ب) من الفقرة ٢٣).
- ١٣٠ ٠٠٠ ١٣٠ ٠٠٠ دولار لتنظيم اجتماعي خبراء رفيعي المستوى (يضم كل منهما ١٥ مشاركاً بتكلفة قدرها ٦٥ ٠٠٠ دولار) لمناقشة ما خلصت إليه الدراسات آنفه الذكر من استنتاجات وتوصيات (دعماً للنشاط المشار إليه في الفقرة الفرعية (ب) من الفقرة ٢٣).
- ٢٦ ٠٠٠ تحرير الدراسات وطباعتها ونشرها خارجياً (دعماً للنشاط المشار إليه في الفقرة الفرعية (ب) من الفقرة ٢٣).
- ١٤٠ ٠٠٠ عقد مؤتمري مائدة مستديرة بشأن التجارة الإلكترونية (يضم كل منهما ٢٠ مشاركاً بتكلفة قدرها ٧٠ ٠٠٠ دولار) (دعماً للنشاط المشار إليه في الفقرة الفرعية (د) من الفقرة ٢٣).

\* ترد الفقرات المرجعية في الوثيقة A/53/374.

٢٢٠ ٠٠٠ توفير خدمات الخبراء الاستشاريين لمدة ١٨ شهر عمل (بتكلفة قدرها ١٠ ٠٠٠ دولار في الشهر) والمساعدة المؤقتة لمدة ١٧,٥ شهر عمل (بتكلفة قدرها ٨ ٠٠٠ دولار في الشهر) وذلك لإنشاء نظام لإدارة قواعد البيانات بهدف توفير طرق سريعة وميسورة لإدخال المعلومات المتعلقة بفرض التبادل التجاري الإلكتروني في الشبكة العالمية للمواقع التجارية

(GTPNet) والبحث عن تلك المعلومات في الشبكة المذكورة ونسخها منها؛ ووضع مجموعة من الحلول المعيارية وصولاً إلى نموذج "مكتب غير معتمد على الورق" يصلح للمؤسسات التجارية الصغيرة والمتوسطة، وإعداد نموذج موحد لعرض صفحات المواقع التجارية على شبكة (GTPNet)، وكذلك طرح مقترح بالعناصر المفروض أن تتضمنها المادة المعروضة على الشبكة بشأن أي شركة من الشركات (دعماً للنشاط المشار إليه في الفقرة الفرعية (هـ) من الفقرة ٢٣).

٢٨٠ ٠٠٠ توفير خدمات الخبراء الاستشاريين لمدة ٢٨ شهر عمل (بواقع ١٠ ٠٠٠ دولار في الشهر)، بما في ذلك المشورة المقدمة من الشركات، بغرض إعداد دورات تدريبية يستعان فيها بالحاسوب بشأن ممارسات التصدير والاستيراد في مجال التجارة الإلكترونية و شحن البضائع، وبشأن التجارة الإلكترونية والتسويق الدولي من خلال شبكة الإنترنت مما يشمل عمل الخبراء الاستشاريين والمشورة المقدمة من الشركات فيما يتعلق بإعداد دورات تدريبية يستعان فيها بالحاسوب من أجل المؤسسات التجارية الصغيرة والمتوسطة في البلدان النامية والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية وذلك بشأن (أ) ممارسات التصدير والاستيراد في عصر التجارة الإلكترونية، و (ب) المدفوعات الدولية في مجال التجارة الإلكترونية، و (ج) شحن البضائع والتجارة الإلكترونية و (د) التسويق الدولي مع التركيز بوجه خاص على استخدام شبكة الإنترنت. وتشمل، أيضاً، التكاليف ١٠٠ ٠٠٠ دولار لشراء الوثائق والبرامجيات اللازمة لوضع مواد الدورة التدريبية.

٢٠٤ ٠٠٠ إيفاد بعثات استشارية للمساعدة في قضايا السياسة العامة المتصلة بتيسير التبادل التجاري والتجارة الإلكترونية (توفير خدمات الخبراء الاستشاريين لمدة ١٨ شهر عمل بتكلفة قدرها ١٠ ٠٠٠ دولار في الشهر، وتقديم المساعدة المؤقتة لمدة ٦ أشهر بتكلفة قدرها ٤ ٠٠٠ دولار [دعماً للخبراء الاستشاريين الذين يوفرون الخبرة للمراكز التجارية بشأن إنشاء خدمات تجارة إلكترونية وتسويقها لتغطية نفقات سفر عملائها من المؤسسات المتوسطة والصغيرة]) [دعماً للنشاط المشار إليه في الفقرة الفرعية (ج) من الفقرة ٢٣].

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ٢٤٠ ٠٠٠   | تنظيم دورة تدريبية للمدربين مدتها أسبوعين بمبلغ قدره ٢٠٠ ٠٠٠ دولار لتغطية نفقات سفر ٤٠ مشاركاً من ١٠ بلدان تدريبية بواقع ٥ ٠٠٠ دولار لكل مشارك؛ وتخصيص مبلغ قدره ٣٦ ٠٠٠ دولار لتقديم المساعدة المؤقتة (لمدة ستة أشهر عمل بواقع ٦ ٠٠٠ دولار في الشهر) من أجل تنظيم عملية الإعداد للدورة وعقدها؛ ومبلغ قدره ٤ ٠٠٠ دولار لما يتصل بذلك من لوازم الاتصالات وغيرها من اللوازم (دعماً للنشاط المشار إليه في الفقرة (ز) من الفقرة ٢٣). |
| ٣٠٠ ٠٠٠   | معدات وبرامجيات لتيسير عقد الدورات التدريبية وتجهيز ١٠ مراكز تجارية رائدة (٠٠٠ ٣٠ دولار لكل مركز تجاري) (دعماً للأنشطة المشار إليها في الفقرتين الفرعيتين (و) و (ز) من الفقرة ٢٣).                                                                                                                                                                                                                                              |
| ١ ٩٨٠ ٠٠٠ | المجموع                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

المقترح بـ: بناء القدرات في مجال تحليل السياسات الاقتصادية والاجتماعية في أفريقيا عن طريق إقامة شبكات الخبرة (اللجنة الاقتصادية لأفريقيا)

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ٤١٦ ٠٠٠   | توفير خدمات الخبراء الاستشاريين لمدة ٥٢ شهر عمل (بواقع ٨٠٠٠ دولار في الشهر) لإجراء دراسات بشأن قضايا السياسات العامة الرئيسية الحاسمة الأهمية بالنسبة للتنمية في أفريقيا (دعماً للنشاط المشار إليه في الفقرة الفرعية (أ) من الفقرة ٣٠).                                                                                |
| ٧٤ ٠٠٠    | تحرير وطباعة دراسات السياسات العامة خارجياً (دعماً للنشاط المشار إليه في الفقرة الفرعية (أ) من الفقرة ٣٠).                                                                                                                                                                                                             |
| ٤٠٠ ٠٠٠   | تدعيم الهيكل الأساسي للاتصالات فيما بين المؤسسات الشبكية (٤ شبكات دون إقليمية يخصص لكل منها ٢٥ ٠٠٠ دولار و ٢٠ شبكة وطنية يخصص لكل منها ١٥ ٠٠٠ دولار) (دعماً للنشاط المشار إليه في الفقرة الفرعية (ب) من الفقرة ٣٠).                                                                                                    |
| ٢١٠ ٠٠٠   | تنظيم ثلاثة اجتماعات سنوية لمنتدى شركاء الشبكات (في الأعوام ١٩٩٩ و ٢٠٠٠ و ٢٠٠١، يضم كل منها ٣٠ مشاركاً، ويخصص للاجتماع الواحد ٧٠ ٠٠٠ دولار) (دعماً للنشاط المشار إليه في الفقرة الفرعية (ج) من الفقرة ٣٠).                                                                                                             |
| ٣٠٠ ٠٠٠   | رصد اعتمادات لتنفيذ برنامج للعلماء الزائرين في اللجنة الاقتصادية لأفريقيا (٣٠ عالماً يخصص لكل منهم ١٠ ٠٠٠ دولار) (دعماً للنشاط المشار إليه في الفقرة الفرعية (د) من الفقرة ٣٠).                                                                                                                                        |
| ٢٠٠ ٠٠٠   | رصد اعتمادات من أجل برنامج لتبادل الموظفين بين مؤسسات البحوث المشتركة في الشبكة (٥٠ باحثاً يخصص لكل منهم ٤ ٠٠٠ دولار) (دعماً للنشاط المشار إليه في الفقرة الفرعية (هـ) من الفقرة ٣٠).                                                                                                                                  |
| ٦٠٠ ٠٠٠   | رصد اعتمادات لتنفيذ برنامج زمالة يعد من أجل شباب المهنيين الأفارقة (٢٠٠ زميل يخصص لكل منهم ٣ ٠٠٠ دولار) (دعماً للنشاط المشار إليه في الفقرة الفرعية (و) من الفقرة ٣٠).                                                                                                                                                 |
| ٣٠٠ ٠٠٠   | توفير خدمات الخبراء الاستشاريين لمدة ٢٠ شهر عمل (بواقع ٨٠٠٠ دولار في الشهر)، وتقديم المساعدة المؤقتة لمدة ٢٥ شهر عمل (بواقع ٤ ٠٠٠ دولار في الشهر) من أجل إنشاء وتشغيل قواعد البيانات المشتركة وتعزيز الدراية الفنية بمنهجية البحث في الشبكة (دعماً للأنشطة المشار إليها في الفقرتين الفرعيتين (ز) و (ح) من الفقرة ٣٠). |
| ٢ ٥٠٠ ٠٠٠ | المجموع                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

المقترح جيم: توسيع سبل استفادة البلدان النامية وبلدان الاقتصادات المارة بمرحلة انتقالية من نظام مركيور للاتصالات السلكية واللاسلكية بالسواقل من أجل التواصل في مجال المعلومات والبيانات البيئية (برنامج الأمم المتحدة للبيئة)

- ١٠٥٠ ٠٠٠ المعدات - توفير ١٠ من محطات مركيور الأرضية بما يتصل بها من معدات يمكنها استيعاب وصلات فيديو بكامل طاقتها، وهو طلب ذا أولوية مقدم من البلدان النامية التي أبدت اهتماما بالانضمام إلى نظام مركيور (١٠ بواقع ١٠٥ ٠٠٠ دولار لكل منها) (دعما للنشاط المشار إليه في الفقرة الفرعية (أ) من الفقرة ٣٥).
- ٣٤٥ ٠٠٠ الخدمات التعاقدية - تركيب محطات مركيور الأرضية في ١٠ بلدان نامية (بواقع ٣٤ ٥٠٠ دولار لكل محطة) مما يشمل شحن المعدات إلى الموقع، وإعداد قاعدة الهوائي، وأعمال توصيل الأجهزة الكهربائية بالأرض، ومواءمة المعدات، والتركيب والاختبار الأوليين للمعدات الحاسوبية المتصلة بمحطة مركيور (دعما للنشاط المشار إليه في الفقرة الفرعية (أ) من الفقرة ٣٥).
- ٣٢٠ ٠٠٠ الخدمات التعاقدية - توفير شبكات محلية (بتكلفة قدرها ٣٢ ٠٠٠ دولار لكل شبكة) مما يشمل توصيل حواسيب نظام مركيور بحواسيب شبكة منشأة البلد النامي التي سيمدها النظام بخدماته، ومن بينها توفير لوحات شبكية متعددة، ومد أسلاك الشبكة، ومنح تراخيص استخدام البرمجيات وتوفير حواسيب ذات طاقة عالية (دعما للنشاط المشار إليه في الفقرة الفرعية (ب) من الفقرة ٣٥).
- ٦٠ ٠٠٠ رسم الصيانة - يفرض رسم على جهاز المرسل المجيب الساتلي لكفالة كفاءة استخدام الطاقة المتوفرة (ستقوم شعبة تكنولوجيا المعلومات بالتفاوض مع انتلسات للحصول على أفضل أسعار استخدام) (دعما للنشاط المشار إليه في الفقرة الفرعية (هـ) من الفقرة ٣٥).
- ١١٠ ٠٠٠ التدريب - عقد حلقتي عمل لمديري المحطات الأرضية (في عامي ٢٠٠٠ و ٢٠٠١، وتضم كل منها ٢٠ مشاركا ويخصص للحلقة الواحدة ٥٥ ٠٠٠ دولار) (دعما للنشاط المشار إليه في الفقرة الفرعية (ج) من الفقرة ٣٥).
- ٣٣٠ ٠٠٠ الخدمات التعاقدية - صيانة وتشغيل محطات مركيور الأرضية (لفترة قدرها ثلاثة أعوام بواقع ٣٣ ٠٠٠ لكل محطة، أو ١١ ٠٠٠ للمحطة الواحدة في السنة) (دعما للنشاط المشار إليه في الفقرة الفرعية (أ) من الفقرة ٣٥).
- ٢ ٢١٥ ٠٠٠ **المجموع**

المقترح دال: نظام الحاسوب والاتصالات السلكية واللاسلكية للمراقبة  
الدولية للمخدرات (برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية  
للمخدرات)

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ٤١٠ ٠٠٠   | تخصيص ٤٨ شهر عمل لتركيب نظام الحاسوب والاتصالات السلكية واللاسلكية للمراقبة الدولية للمخدرات في ١٨ بلدا مختارا في آسيا وأمريكا الوسطى (بمعدل ٤ مرات تركيب للنظام في كل بلد بما يصل مجموعه إلى ٧٢ مرة تركيب بواقع ٢٠ ٠٠٠ دولار لكل بلد، أو ٥ ٠٠٠ دولار للمرة الواحدة)، مما يشمل دعم مكاتب تقديم المساعدة في المرحلة الأولى (دعما للنشاط المشار إليه في الفقرة (أ) من الفقرة ٤٤).             |
| ٢٢٠ ٠٠٠   | تخصيص ٢٤ شهر عمل (بواقع ٨ ٠٠٠ دولار في الشهر) لتركيب نظام الحاسوب والاتصالات السلكية واللاسلكية في ١٢ موقعا في ٩ من بلدان أفريقيا وأوروبا للتنسيق، انطلاقا من فيينا، بين مكاتب تقديم المساعدة في آسيا، وأمريكا الوسطى، وأفريقيا، وأوروبا، وتخصيص ٢٨ ٠٠٠ دولار لنفقات السفر المتصلة بذلك (دعما للنشاط المشار إليه في الفقرة الفرعية (أ) من الفقرة ٤٤).                                       |
| ١٢٠ ٠٠٠   | إصدار تراخيص استخدام المعدات/البرامجيات التجارية (دعما للنشاط المشار إليه في الفقرة الفرعية (أ) من الفقرة ٤٤).                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| ١٣ ٠٠٠    | ترجمة وطباعة الوثائق والكتيبات التقنية (دعما للأنشطة المشار إليها في الفقرتين الفرعيتين (ب) و (ج) من الفقرة ٤٤).                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| ٥٥ ٠٠٠    | عقد حلقة عمل بشأن استخدام النظام تضم ٢٢ مشاركا يمولهم المشروع بواقع ٢ ٥٠٠ دولار لكل منهم علاوة على مشاركين إضافيين يمولهم البلدان نفسها (دعما للنشاط المشار إليه في الفقرة الفرعية (ج) من الفقرة ٤٤).                                                                                                                                                                                       |
| ٢٨٢ ٠٠٠   | توفير خدمات الخبراء الاستشاريين لمدة ٢٤ شهر عمل (بواقع ٨ ٠٠٠ دولار في الشهر) والمساعدة المؤقتة لمدة ١٥ شهر عمل (بواقع ٦ ٠٠٠ دولار في الشهر) لاستحداث وحدات جاهزة إضافية من نظام تبادل المعلومات التي تم تأمين بياناتها فيما بين الشركاء في مجال المراقبة الدولية للمخدرات، مما يشمل إعداد ما يتصل بذلك من وثائق وكتيبات تقنية (دعما للنشاط المشار إليه في الفقرة الفرعية (ب) من الفقرة ٤٤). |
| ١ ١٠٠ ٠٠٠ | المجموع                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

المقترح هاء: بناء القدرات وإقامة الشبكات لتنفيذ جدول أعمال  
الموئل في أقل البلدان نموا (مركز الأمم المتحدة  
للمستوطنات البشرية)

|         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ٣٢٠ ٠٠٠ | توفير خدمات الخبراء الاستشاريين لمدة ٢٠ شهر عمل (بواقع ٦ ٠٠٠ دولار في الشهر)، والمساعدة المؤقتة لمدة ٢٨ شهر عمل (بواقع ٥ ٠٠٠ دولار في الشهر) لوضع واختبار المعينات التدريبية والأدوات المنهجية وجمع المؤشرات وأفضل الممارسات والتشريعات دعما للأنشطة المشار إليها في الفقرتين الفرعيتين (أ) و (ب) من الفقرة (٥١).                                |
| ٣٦٠ ٠٠٠ | تنظيم أربع حلقات عمل دون إقليمية: اثنتان في أفريقيا، وواحدة في أمريكا اللاتينية وواحدة في آسيا (تضم كل منها ٢٠ مشاركا من بينهم ممثلون عن الحكومات الوطنية وأجهزة الحكم المحلي وقادة من المجتمع المدني والمحلي، وبرلمانيون ومهنيون ممارسون، وذلك بواقع ٩٠ ٠٠٠ دولار لكل حلقة عمل) (دعما للنشاط المشار إليه في الفقرة الفرعية (ج) من الفقرة (٥١)). |
| ٧٠ ٠٠٠  | تنظيم اجتماع أقاليمي للشركاء من أجل صقل المعينات التدريبية والأدوات المنهجية (بتكلفة قدرها ٧٠ ٠٠٠ دولار لتغطية نفقات ١٥ إلى ٢٠ مشاركا) (دعما للنشاط المشار إليه في الفقرة الفرعية (د) من الفقرة (٥١)).                                                                                                                                           |
| ١٣٠ ٠٠٠ | تحرير المواد التدريبية والمنهجية وترجمتها إلى الإسبانية والفرنسية، حيثما اقتضى الأمر، وطباعتها ونشرها (دعما للأنشطة المشار إليها في الفقرات الفرعية (أ) و (ب) و (ج) و (د) من الفقرة (٥١)).                                                                                                                                                       |
| ٦٥ ٠٠٠  | توفير المعدات (وحدة خدمة حاسوبية والبرامجيات المتصلة بها ومعدات طرفية لدعم حلقات الوصل بين الشبكة والإنترنت) (دعما للأنشطة المشار إليها في الفقرات الفرعية (أ) و (ب) و (ج) و (د) من الفقرة (٥١)).                                                                                                                                                |
| ٩٤٥ ٠٠٠ | المجموع                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

المقترح واو: مركز التنمية بالاتصال الحاسوبي المباشر (إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية بالأمانة العامة للأمم المتحدة)

الخدمات التعاقدية

- ١٠ ٠٠٠ توفير خدمات خبير استشاري في الأنظمة الحاسوبية لتكوين وحدات الخدمة الحاسوبية بمقر الأمم المتحدة (شهرًا عمل بواقع ٥ ٠٠٠ دولار في الشهر)؛
- ٣٠ ٠٠٠ توفير خدمات معدي برامج/ مبرمجين لاستحداث وسائل تفاعلية من أجل الاطلاع على الأدلة بالاتصال الحاسوبي المباشر (٦ أشهر عمل بواقع ٥ ٠٠٠ دولار في الشهر)؛
- ٨٠ ٠٠٠ إقامة مرافق للاجتماع والتدريب بالاتصال الحاسوبي المباشر في مواقع ميدانية مختارة (١٦ شهر عمل بواقع ٥ ٠٠٠ دولار في الشهر) (دعما للأنشطة المشار إليها في الفقرات الفرعية (أ) و (ب) و (ج) من الفقرة ٥٨).

السفر

- ٤٠ ٠٠٠ تغطية تكاليف السفر إلى ١٠ مراكز دون إقليمية لأغراض التركيب والتدريب (بواقع ٤ ٠٠٠ دولار لكل مركز) (دعما للأنشطة المشار إليها في الفقرتين الفرعيتين (أ) و (ب) من الفقرة ٥٨).

التدريب

- ١٠ ٠٠٠ تدريب مدراء المواقع الميدانية على تيسير عقد المؤتمرات وإقامة المرافق المتصلة بذلك عن طريق الاتصال الحاسوبي المباشر (توفير مدرب لمدة شهري عمل بواقع ٥ ٠٠٠ دولار في الشهر) (دعما للنشاط المشار إليه في الفقرة الفرعية (ب) من الفقرة ٥٨).

المعدات والبرامجيات

- ٣٠ ٠٠٠ توفير وحدتي خدمة حاسوبية متوسطة المدى بمقر الأمم المتحدة عن طريق شبكة الإنترنت (تكلفة كل منهما ١٥ ٠٠٠ دولار)؛
- ٣٠٠ ٠٠٠ إنشاء ١٠ مراكز إقليمية للاجتماعات، تشمل محطات عمل يستخدم فيها الحاسوب المكتبي ومزودة بإمكانيات صوتية، ووحدة خدمة حاسوبية، وأثاث مكتبي، والأمن المادي ورسوم الاشتراك في الإنترنت لمدة عام واحد (بواقع ٣٠ ٠٠٠ دولار لكل مركز)؛
- ٥ ٠٠٠ إعداد مجموعة برامجيات للاجتماعات عبر الشبكة مشفوعة بترخيص شامل للمواقع؛
- ٥ ٠٠٠ إعداد قائمة بأدوات وحدات الخدمة الحاسوبية وتحويل الوثائق (دعما للأنشطة المشار إليها في الفقرتين الفرعيتين (أ) و (ج) من الفقرة ٥٨).
- ٥١٠ ٠٠٠ المجموع

المقترح زاي: شبكة بحوث لتحليل السياسات العالمية (إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية بالأمانة العامة للأمم المتحدة)

كفالة اشتراك باحثين من البلدان النامية في الأنشطة التالية:

- (أ) ندوات دولية لتحليل سياسات الاقتصاد الكلي بغية تقييم ما يتوفر للاقتصاد العالمي من إمكانيات ثابتة مثل مشروع لينك (سنة اجتماعات تضم ٢٠ مشاركا إضافيا، نفقات كل منهم ٢ ٥٠٠ دولار): ٣٠٠ ٠٠٠
- (ب) اجتماعات إقليمية لتحليل سياسات الاقتصاد الكلي تستكشف آفاق النمو الاقتصادي في البلدان النامية لا سيما في أفريقيا (أربعة اجتماعات تضم ٢٠ مشاركا نفقات كل منهم ١ ٢٥٠ دولارا) (دعما للنشاط المشار إليه في الفقرة الفرعية (د) من الفقرة ٦٥). ١٠٠ ٠٠٠
- تدريب الباحثين من البلدان النامية في حلقات عمل إقليمية هدفها صوغ ترتيبات دائمة للربط الشبكي (١٠ حلقات عمل تكلفة كل منها ١٢ ٥٠٠ دولار شاملة أتعاب الخبراء الدوليين ونفقات سفرهم) (دعما للنشاط المشار إليه في الفقرة الفرعية (أ) من الفقرة ٦٥). ١٢٥ ٠٠٠
- وضع نماذج وطنية للاقتصاد الكلي، لا سيما في أفريقيا يمكن بواسطتها رصد الاتجاهات الوطنية والدولية بغية إدماجها في تحليلات السياسات العامة (١٠ بلدان يخصص لكل منها ١٢ ٥٠٠ دولار شاملة أتعاب الخبراء الدوليين والمستشارين التقنيين ونفقات سفرهم، والمساعدة المؤقتة المقدمة دعما للموظفين في أثناء وضع النماذج الوطنية) (دعما للنشاط المشار إليه في الفقرة الفرعية (ب) من الفقرة ٦٥). ١٢٥ ٠٠٠
- توفير معدات وبرامجيات لمؤسسات البلدان النامية دعما لعملية تموجة الاقتصاد الكلي ولوصلات الإنترنت مع الشركاء في الشبكات (١٥ بلدا يخصص لكل منها ٥ ٠٠٠ دولار) (دعما للأنشطة المشار إليها في الفقرتين الفرعيتين (ب) و (ج) من الفقرة ٦٥). ٧٥ ٠٠٠
- المجموع ٧٢٥ ٠٠٠

المقترح حاء: الأنشطة اللازمة لتنفيذ جدول أعمال القرن ٢١، وإعلان برنامج عمل كوبنهاغن الصادرين عن مؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية وإعلان ومنهاج عمل بيجين (إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية بالأمانة العامة للأمم المتحدة)

- ٤٣٢ ٠٠٠ توفير خدمات الخبراء الاستشاريين لمدة ٣٦ شهر عمل (بواقع ٨٠٠٠ دولار في الشهر) والمساعدة المؤقتة لمدة ٢٤ شهر عمل (بواقع ٦٠٠٠ دولار في الشهر) دعماً لعمليات بناء القدرات في مجال وضع المؤشرات وإقامة الآليات النموذجية وإعداد مبادئ توجيهية وكتيبات ومواد إعلامية (دعماً للأنشطة المشار إليها في الفقرات الفرعية (ج) و (و) و (ز) و (ح) من الفقرة ٧٢).
- ٨٤٠ ٠٠٠ تنظيم ١٦ اجتماعاً إقليمياً ودون إقليمياً (يخصص لكل منها ٥٠٠ ٥٢ دولار) (يضم كل منها ٢٠ مشاركاً ويتوقع أن تسفر عن تعرض ما يقدر بنحو ٣٢٠ من المسؤولين الحكوميين وصانعي القرارات لقضايا حاسمة تتعلق بتنفيذ ما أسفرت عنه المؤتمرات المعنية بتبادل الخبرات والمعلومات على الصعيد الوطني بشأن إعداد واستخدام النهج/الاستراتيجيات والخبرات الوطنية في تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١، وإعلان كوبنهاغن وبرنامج العمل الصادر عن المؤتمر العالمي للتنمية الاجتماعية وإعلان ومنهاج عمل بيجين؛ (دعماً لبناء القدرة لا سيما من أجل مساعدة البلدان النامية على إدماج نظم وتقنيات المعلومات الحديثة في عمليات صنع القرار على الصعيد الوطني؛ وبشأن تحديد العقبات التي تعترض تنفيذ ذلك ورصد ما يحرز من تقدم على نحو فعال (دعماً للأنشطة المشار إليها في الفقرات الفرعية (أ) و (د) و (ط) و (ي) من الفقرة ٧٢).
- ٧٣٨ ٠٠٠ توفير خدمات المستشارين التقنيين لمدة ٤٠ شهر عمل (بواقع ١٢ ٥٠٠ دولار في الشهر) وتغطية ما يتصل بذلك من نفقات السفر (١١٨ ٠٠٠ دولار) ونفقات سفر الموظفين لدى إيفادهم في بعثات استشارية (١٢٠ ٠٠٠ دولار) من أجل تقديم الدعم الاستشاري لمساعدة أقل البلدان نمواً، بناءً على طلبها، على إعداد الاستراتيجيات الوطنية المناسبة بشأن استخدام المؤشرات المتفق عليها ومعالجة القضايا والمشاكل التقنية، وتحديد الحلول والتغلب على الاختناقات ومواقع الصعوبات (دعماً للأنشطة المشار إليها في الفقرتين الفرعيتين (ب) و (ج) من الفقرة ٧٢).
- ٢٠٠ ٠٠٠ توفير أجهزة وبرامجيات تدعماً لوصلات الإنترنت مع الشبكة في إطار المشروع، مما يشمل تقديم المعدات الحاسوبية لأقل البلدان نمواً، وتوفير الموارد من أجل تنظيم خمسة مؤتمرات لشبكة الإنترنت بغرض تمكين البلدان النامية من تقاسم الخبرات وأفضل الممارسات والإسهام في استعراض وتقييم تنفيذ ما أسفرت عنه المؤتمرات العالمية الثلاثة (دعماً للنشاط المشار إليه في الفقرة الفرعية (ك) من الفقرة ٧٢).
- ١٢٠ ٠٠٠ تحرير وترجمة المواد والكتيبات التدريبية والمنهجية إلى الفرنسية والإسبانية، عند الاقتضاء، وطباعتها خارجياً (دعماً للأنشطة المشار إليها في الفقرات الفرعية (ج) و (و) و (ز) و (ح) من الفقرة ٧٢).
- ٢ ٣٣٠ ٠٠٠ المجموع

-----